



ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LIBRERÍA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM. 20  
BARCELONA.

PREU DÉ SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya, 3 pessetas.  
Cuba y Puerto Rico, 4.—Estranger, 5.

## CAPS DE BROT.



BLANCA DONADÍO.

Un rossinyol ab faldillas  
ó un canari ab farbalans,  
que fa batre tots los cors  
y aplaudir totas las mans.

## ¡QUE SE REMATA!

Parlo de la Exposició Universal, perpetrada pèl senyor Rius y Taulet.

Diumenge, si 'ls directors del tinglado no tornan enrera, 's verificarà ab tota solemnitat la clausura del Gran certámen.

Las llàgrimas ja 'm corran cara avall, pensant ab lo patéтиch sermó que deurá fer l' arcalde al aixecar la copa en lo banquete de despedida,— porque es de suposar que l' últim acte de la comissió directora serà un xefis.

¡Quin discurs més trist! ¡quinas exclamacions més lúgubres y mortuorias!

—¡Ay! —deurá dir don Paco, empassantse una glopada de xampany, tot mirant á n' en Fontrodona que s' estarà encare menjant pastelillos: —¡ay, senyors! ¡qué dolorosa y amarga es una separació! ¡Aquesta es la derrera vegada que 'ns reuní al entorn de la taula exposicionera, aquests son los derrers himnes que entoném á la glòria de Barcelona y á la maravollosa habilitat dels seus cuyners! —

Aquí llençará tres ó quatre suspirs, se treurá 'l mocador per aixugarse dugas llàgrimas furtivas y una mica de xampany del bigoti, y continuará:

—Sí, ilustres convidats: per més tristes que 'us causi, es precis reconeixe que al mèn no hi ha res etern. Quan en l' últim abril inauguravam aquesta brillant y numerosa serie de tiberis, semblava impossible que s' haguessin d' acabar. ¡Allò era una delicia! ¡Quins días, senyors, quins días aquells! Xefis d' obertura oficial, xefis d' obertura real, xefis de la directiva, xefis de la executiva, xefis del congrès A, xefis del congrés B... ¡la mar de xefis! ¡Semblava talment que Xauxa s' havia trasladat á Barcelona, y que 'ls po-

llastres y las ampollas de Moet-Chandon queyan dels núvols com pluja menuda!—

Tres ó quatre suspirs més, una passada de mà á cada patilla y acabarà dihent:

—Pero Déu ha dat la intel·ligència al home pera *inquerir* així com li ha dat la boca pera atracar-se de bons tall. La Exposició s' tanca avuy; però les cuynas no s' tancarán. Jo us promeo solemnement que sabré trobar deu mil pretextos pera continuar convidantvos, y per xó, al aixecar avuy la copa, no 'us dich: ¡Ja s' ha acabat!, sinó ¡Hasta molt prompte!—

Com més se va acostant lo moment de la clausura, més generós va mostrantse l' nostre arcalde. Vint dies avants de tancarse la Exposició, s' venian abonos á set pesetas: á darrers de novembre van arribar á posarho á tres.

¡Que deurá succehir avuy!

Encara tinch esperansas de veure á vúltima hora un cartell per las cantonadas que digui poch més ó menos:

«¡Ultims días d' Exposició! ¡que se remata! A »deu céntims la entrada: los pobres de solemnitat, bornis, criaturas y soldats. cinch céntims. »Cada concurrent se 'n podrá endur un petricó »d' ayqua de la font mágica, del color que vulgui. ¡Animarse, senyors, animarse! ¡aprofitin la »ganga!»

Ara com ara, si bè aquest anunci no s' ha publicat, no son pochs los forasters que 's decideixen á venir á Barcelona, aprofitant las rebaixas que han establert las companyías de ferrocarrils.

Es lo que diuhem molts pajesos:

—Nosaltres no 'n teníam ganas de baixar; però com que ho han posat tan barato! ¡Que diastre! Sisquiera per anar unes quantas horas á caball del carril, val la pena de venir á Barcelona! —

Per altra part, la junta directiva del Certámen Universal forsa tan com pot la màquina y apura tots los medis de propaganda. Gacetillas en los diaris, telegramas á tot arreu, anuncis en las estacions: no falta sinó que compri uns quants capellans y ho fassi predicar desde las tronas de las iglesias.

En los pobles que tenen l' arcalde fusionista, diu que las autoritats traballan desesperadament

Lo batlle va de l' una part á l' altra, catequisant gent perque baixi á Barcelona.

— Miréu—diu que diuhem molts arcaldes als seus feligresos—miréu; aixó de l' *Insposició* de Barcelona s' está acabant per moments. Per lo tan, vos encomano sobre tot que no deixeu d' aprofitar los últims días. Ab la intel·ligència de que al que 's resisteixi á anarhi y per tacanyeria s' quedi sense veure la *Insposició*, se li augmentarà l' impost de la sal y no se 'l deixará rentar en la font de la plassa.—

Davant d' aquestas *indirectas* ¡qué diable han de fer los pobres pajesos!

Carregarse de resolució... y de trastos, y venirsen á Barcelona á veure aquesta cosa tan bonica.

Ahir vaig trobarme un d' Altèfulla, que ha vingut per aquesta causa.

—¡Cóm!--vaig dirli—¿vos per aquí?

—Si senyor: hi baixat per veure aixó que han fet al *Parc*

—¡Y qué tal...! ¿vos ha agrat?

—Si; pero van massa depressa. ¡Déu nos enguant que un hom cayguès!

—¿De qué parléu ara? ¿d' ahont se pot caure?

—Caratsus!... D' aixó... d' aquest carilet que 'n diuhem...

—¿Montanyas russas?

—Justa!—

A la qüenta havia anat á la Exposició y aixó era lo únic que havia vist.

Un altra foraster me deya tot serio:

—¿No diria qu' es lo que més m' ha agrat?

—¡Qué se jo! ¡La secció de maquinaria potser?

—No senyor: lo *cocodrillo*.—

Pero aixó es lo de menos: la qüestió es que vinguí gent á gastarse la pesseta, passejantse pel Parch. La caixa de la Exposició hi guanya... y 'ls metges també: pochs son los que visitan los jardins de la Ciutadella y no agafan una cosa ó altra.

¡Ánimo, donchs, companys, que estém en las postimerías! Una Exposició Universal, que s' extén del Torín al Matadero de porches, no es cosa que 's veu cada dia del any. quan passa s' ha d' aprofitar.

Diumenge es l' últim dia. Ademés del indispensable tech oficial, hi haurà grans músicas, grans focs artificials, font mágica, coros, alegorías, iluminació esplèndida y tot lo necessari per distreures y riure.

¡Ah! També hi haurà 'l *Llibre d' or*.

Qu' es lo que fa riure més.

Acudímos tots al Parch, encantemnos per darrera vegada davant d' aquell restaurant sense acabar, d' aquells bars solitaris y plens de trenyinas, d' aquell lago de *pippermin*.

Y riguém, riguém forsa ara que encare hi som á temps.

Perque després será tart.

Darrera las riallas, vindrán las plorallas. Darrera 'ls gastos, vindrán los comptes.

¡Ay de nosaltres!

A. MARCH.

## ••• MAJOR DE EDAT!

### SONET.

(A un que fá 25 anys... de burro.)

Vaja, que ja ets un home per la edat, y, en que fassis lo *nen*; qui t' ha de di' que sigas *criatura*, quant ahí vas fer vint y cinch anys tot d' un plegat?

Ha estat una sorpresa, ¿no es vritat?

Sí que ho ha estat una sorpresa, sí; te creyam tots un *nen*, y, ve 't aquí que 't veyém en un home trasformat.

Benehits sian los números, que fan miracles, com aquest tan sorprendent de fer d' un xitxarel-lo un home gran.

Y, sobre tot, benehit l' enteniment que ha vingut... per telégrafo, volant, avuy que fas los anys, precisament.

T. Doy.

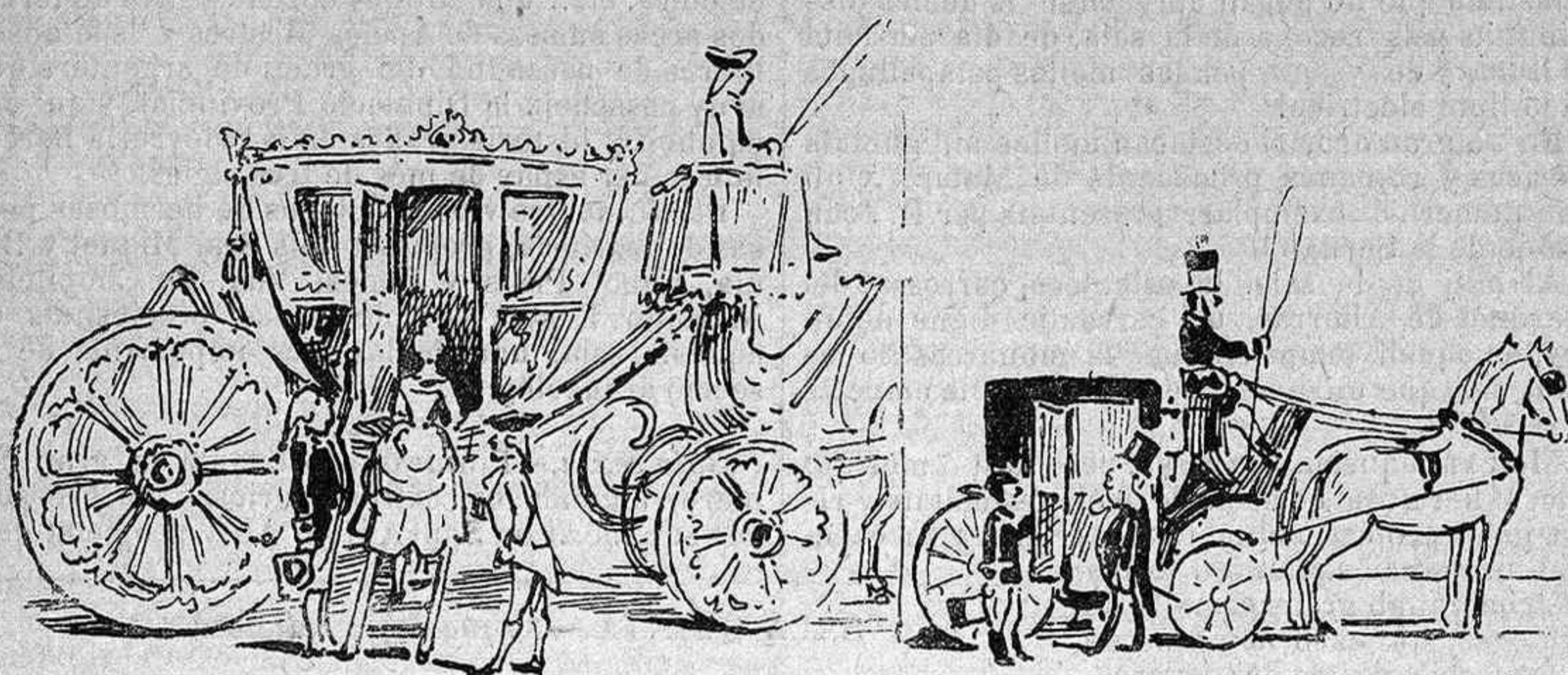
## EXCURSIONS PER L' EXPOSICIÓ.

### XXIV Y ÚLTIM.

#### PALAU DE BELLAS ARTS.—SECCIÓ ARQUEOLÒGICA.

*Sala tercera.*—Per tot arréu los tapissos de la metropolitana de Burgos. Després de haverne vist tants y tan hermosos en las salas anteriors, encare 'n trobém tres en la sala tercera, que son de un mérit inquestionable.

En la testera de la sala hi ha una gran instal-

SALA TERCERA.—*La carrossa.*

Avants á las carrossas s' hi havia de pujá ab escala... y's veyan unas pantorrillas!...

En cambi ara 'ls carruatges son á peu plá... Tot s' empetiteix y 's rebaixa!

ció de ferro vell. L' artista Santiago Russinyol posseheix un verdader tresor en picaportas, caneleros gòtichs, claus y xapas de portas y altres exemplars curiosíssims y de un mérit superior, que valen tan or com pesan! Ab quin brillo convertian los ferrers antichs un trossot de ferro en una obra d' art!

Nicolás Duque exposa també una colecció de claus tots tan antichs y tan igualets que semblan fets ab motlló; Emilio Molins culebrinas y altres pessas de artillería antigua; Andrèu Massot, armas blancas; Rafel Heras (*eras*, pretérit del verb *ser* i volen un nom de antiquari més apropiat?) armas de foc; Alexandre Planella, ferros y armas.

La Sra. Vda. d' Espina, una gran colecció de bassinas de llautó de fer la capta per las iglesias: ab haverhi tants exemplars, no se 'n troben dos de iguals; lo Marqués de Casa Brusi un sens fi de medallas de sants y confrarías—numismática espiritual—á més de una porció de claus de obrir portas, totas de gust artístich; y la Sra. Boy y Plá, y 'ls Srs. Morera, Frederich Bordas y Artur Pedrals bonichs monetaris, entre 'ls quals sobresurt lo del Sr. Pedrals, per la raresa de alguns de sos exemplars.

¿Desitjan ferse càrrec de totas las classes de paper sellat que s' han gestat á Espanya desde l' origen de aquest impost? Pues vejin la colecció de D. J. M. Provanza... Pero, al fi aixó resulta monòtono

En cambi ¡quànta preciositat en l' armari que tanca 'ls porcelans, los marfils y les miniatures de D. Frederich Batlló! ¡Y quina cosa trobarà més distreta y divertida que 'ls tjos punts de rajola de Valencia del Sr. Marqués de Castellvell, representant un d' ells una corrida de toros ab caballers en plassa y l' altre un jardí plé de dames y caballers, ahont tothom balla ó pren xocolate! Es lo que hi ha que veure.

Finalment, al mij de la sala s' aixeca plena de magestat la coneguda carrossa del mateix senyor Marqués de Castellvell, com si esperés l' hora de anar á la p' fesso de Corpus.

*Sala quarta.*—Al costat de la porta s' troba la instalació de Apeles Mestres. Com artista y amateur intelligent presenta una mica de tot; pero tot

bèn triat: ferros, cristalls, plats de mayólica, rajolas de Valencia, armaduras, armas y un parell de retratos de últims del segle XVI. Una caixeta de ferro ab un pany ingeniosíssim y un còdice primors, plé de miniatures y tan bèn conservat que sembla sortir de mans del pendolista, son las dos joyas de la instalació.

Lo Sr. Rogent exposa una bonica colecció de rajolas de Valencia; y 'ls Srs. Planella, Soriano, Rouviere, Prats y Rodés y Eduart Bosch grans coleccions de plats y altres pessas de mayólica, entre las quals se veuen exemplars importantíssims. Lo Sr. Rouviere posseheix un plat de la República francesa qu' es una verdadera curiositat. Aquell gall cantant sobre un canó de artillería, tosch y matusser com es, caracterisa una època célebre.

Vicens Rodes, professor de Bellas Arts, era un retratista de primera forsa. Sos pastels representant personatges del primer terc del present segle son un modelo de expressió, de bon dibuix y d' escelent modelat. Aquell Fernando VII, aquell Escoiquiz, aquell Campeny y tots en general estan que parlan. Part amunt de aquests retratos se

SALA QUARTA.—*Un plat republicà.*

Un gall qu' en lloch de ser menjat, en aquell temps s' ho menjava tot.

veuen dos bonichs quadros d' escola catalana. ¡Llástima que no pugan apreciarse 'ls demés distribuïts pels recons de la sala, de dia per falta de llum, y de vespre per las moltas pampallugas de la llum elèctrica!

En un gran armari destaca molta antigüetats ibèriques y romanas procedents de Mataró y un bon número d' exemplars presentats per D. Joan Rubio de la Serna.

Al mitj de la sala, la ostentosa carrossa del Marqués de Alfarrás, un carruatje digne de un rey, en aquell temps en que 'ls monarcas no tenian més que un que altre noble que 'ls empetès la basa.

Molt val aquesta carrossa; pero tant ó més qu' ella, l' hermosa colecció de plats esmaltats y ricas joyas propias del mateix marqués y en especial un preciós altar en forma de tríptich, ab grans esmalts de Limoges, qu' es lo *non plus* de la perfecció, dintre del género.

*Sala quinta.* — ¡Bisbat de Vich!... ¡Bisbat de Girona!... A aquestas dues poblacions tan levíticas estava reservada la compensació de conservar ràssims exemplars de la indumentaria religiosa.

Las antigua pinturas sobre taula, romàniques y gòtiques de la primera època, procedents de la famosa ciutat de las llagonisses son un verdader tresor arqueològich! Y qué dirém del antiquíssim tapís de Girona, ab son dibuix en forma de círcul segmentat, com si fos una ruleta, y tot plé de simbòlicas imatges! Es una preciositat.

Fassa Déu, per glòria del art catalá, que als seus actuals posseidors no 'ls vingui mai l' idea de pulirse'l.

D' imatges bissantinas y gòticas interessants se 'n veuen també algunas en aquesta sala, entre elles lo famós Carlo Magno de Girona, aplastant als mònstruos de la heretja. Es una estàtua mutilada, de manera que no sembla sinó que un dels mònstruos se li haja menjat lo brás dret.

Lo qual feya dir á un visitant:  
—Mira, tú, l' estàtua de Carlo Manco.

Si volen extasiar-se contemplant verdaderas maravilles en brodats y teixits antichs, passin revista á las casullas, capas pluvials, panyos y palios procedents de Vich, de la Seo de Urgell y de Burgos: hi ha exemplars incomparables. ¡Quànt lluny està la religió avuy dia de sentir l' art decoratiu, com lo sentian nostres antepassats! Lo palio de las Bruixas, de gust oriental, es una verdadera raresa.

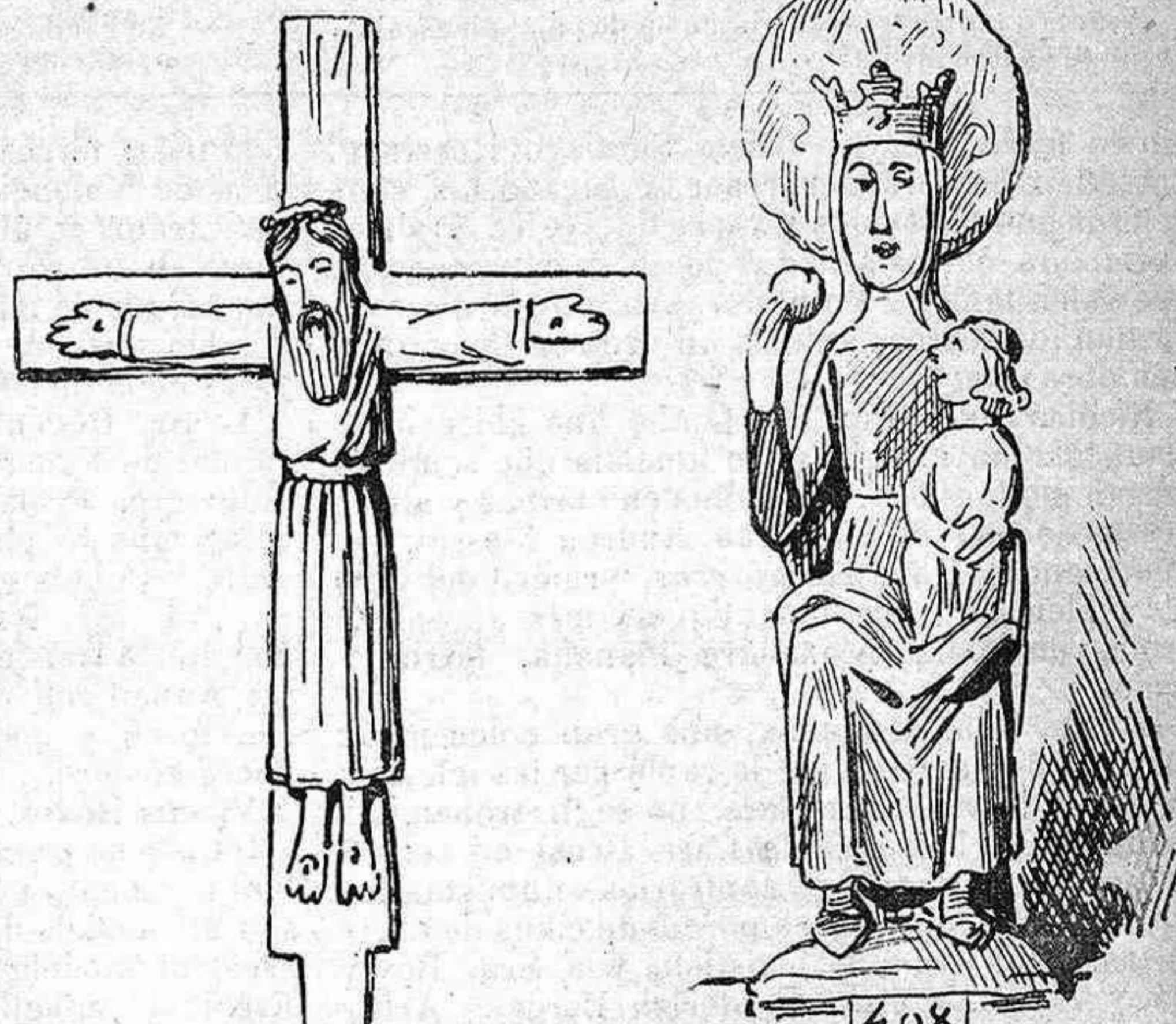
Curiosas son també algunas mitras, vigatanas totas, varios

Sant-Cristos de bronze, plats antichs, incensers, etcétera, etc.: una antigua corona votiva de ferro, dos arcas suïssas de Apelles Mestres y 'ls famosos llibres de passantia del gremi de argenteros que avuy posseix la Diputació Provincial, y qu' enclouen l' historia gràfica de la orfebreria barcelonesa per espai de més de tres sigles.

Per fi, quatre vitrines plenes de hermosas pessas de vidrieria, propietat dels Srs. Miquel y Badía, Cabot, Prats y Rodés, Vda. de Chopitea y Mariano Fuster completan las preciositats de aquesta sala, una de las més importants de la secció arqueològica.

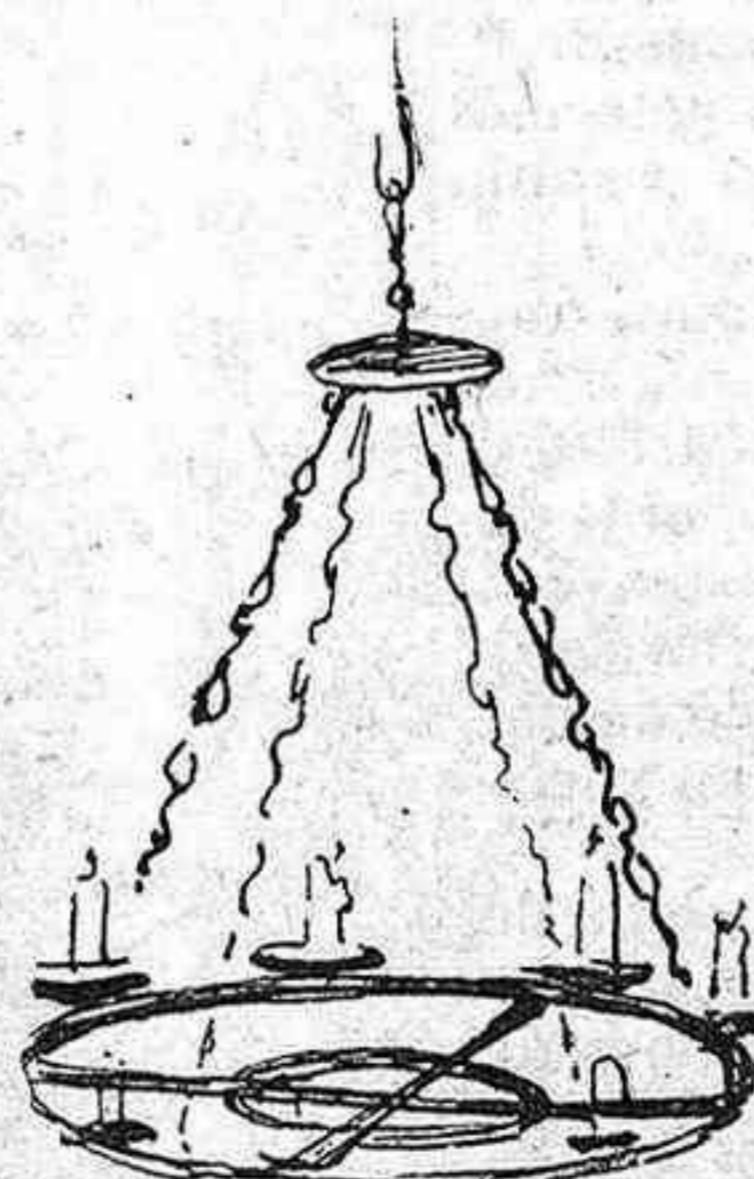
\* \* \*  
*Sala sexta.* — Pinturas sobre taula en gran número, algunas en extrém curiosas. Sobressurt per son mérit un Sant Antoni Abat, propietat dels

#### SALA QUINTA.—Arqueologia religiosa.

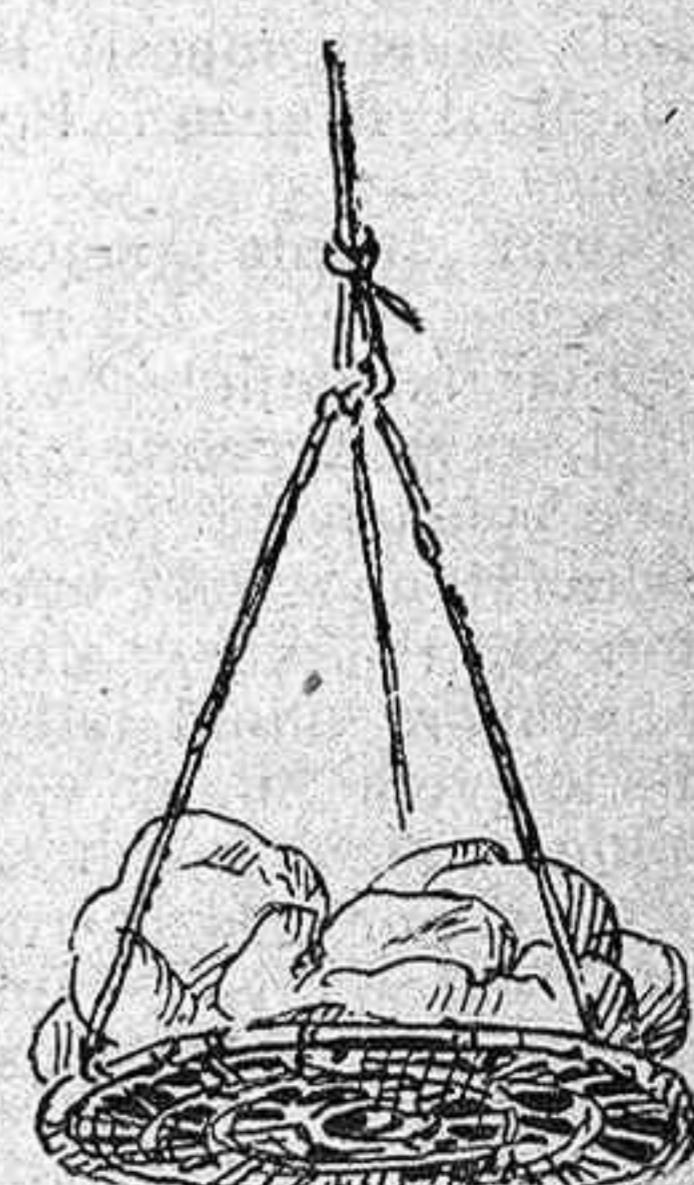


— ¡Qui sab si deriva de aquell temps la moda de las batas y de las clenxes!

— Mira nen, si no ploras te dare una poma!



Una aranya de gust y poch gasto;



que pot haver sigut la primera idea per la invenció dels penjapans.

Escolapios de Barcelona; y entre 'ls quadros mes moderns, l' Agonía de Cristo, de Mengs, propi de la catedral de Lleyda.

Los frontals de Sant Joan de las Abadesas son de una gran riquesa y de un gust exquisit, y com original se distingeix un tapís de la ja citada catedral de Lleyda, de qual ciutat procedeixen també alguns ornamentals importantíssims.

Una numerosa colecció de armes é instruments prehistòrichs (pedras de llamp) y las instalacions de *faiences* de Ramón Soriano y de Tomás Banet reclaman també un cop d' ull; pero en realitat, y baix lo punt de vista artístich, pocas cosas se trobarán comparables als dos palios de la Audiencia de Barcelona universalment reconeguts com á dos obras mestras y úniques en gust y riquesa.

¿Y qué dirém de las preciositats tancadas en la vitrina central—casullas, capas, ornamentals, un missal miniat, etc., etc.—propri també de la Audiencia, y presidit per una imatje de Sant Jordi en plata, y tot de un mérit superior?

Es lo que no 's veu gayres vegadas.

#### Sala séptima.—Es l' última de la secció.

Saludém al passar una preciosa pintura al encaustich que representa l' martiri de Sant Culgat. Es una obra magistral per la expressió de las figures y la correcció del dibuix. ¡Llástima qu' estiga una mica atrotinada!

Trobém després un antich pica-portas de Vich, originalíssim; un pendó de un somatent de la guerra de la Independència; deu quadros del incomparable Viladomat, ab escenes de la vida seràfica de Sant Francisco; varios quadros religiosos propis del Sr Nicolau, no exempts de mérit, una preciosa cadira de cor gòtica del Sr. Batlló y Batlló, una bandera, una arca, un Cristo, varios ornamentals y alguns panyos notables del gremi de sabaters de Barcelona; panyos brodats de la Associació de curtidores: un misteri de professió, que representa l' enterrament de Cristo, degut á Campeny, y un sens fi d' objectes, los uns simplement curiosos, los altres verdaderament notables.

Senyalém entre 'ls últims lo gran calzer ab esmalts y la patena del mateix gust que sigue del Papa Luna y que avuy pertany á la Catedral de Tortosa. Es una pessa de grans dimensions y d' escelent gust artístich. No olvidém tampoch la butlla contra 'ls juhéus expedida pèl mateix Papa, ni l' espasa de Sant Ignaci, propietat de la Parroquia de Betlém, ni molt menos la gran urna de plata repujada de la parroquial iglesia de Sant Culgat, exemplar de gran importancia y de molt valor.

En alguns armaris s' hi veuen un sens fi de casullas, capas, creus, custodias, calzers, reliquiari, urnas y ornamentals de totes classes, procedents de distintas parroquias del bisbat de Barcelona, algunas de la capital. ¡Sembla mentida que poblacions poch importants, com Corbera, Papiol, Pierola y Hostalets, Cabrera de Mataró, Sant Culgat del Vallés, Horta, Esparraguera, Castelldefels, Sant Faust de Capcentellas, Esplugas, Sant Pere de Riudevilles, y hasta Riells del Fay posseixin preciositats com las que 's veuen en aquells grans armaris plens d' eynas de dir missa!

Això 'ns fa pensar ab lo molt que déu estar amagat, en altres poblacions més importants de la diòcessis, que no son menos antigues que las qu' exposan los indicats objectes.

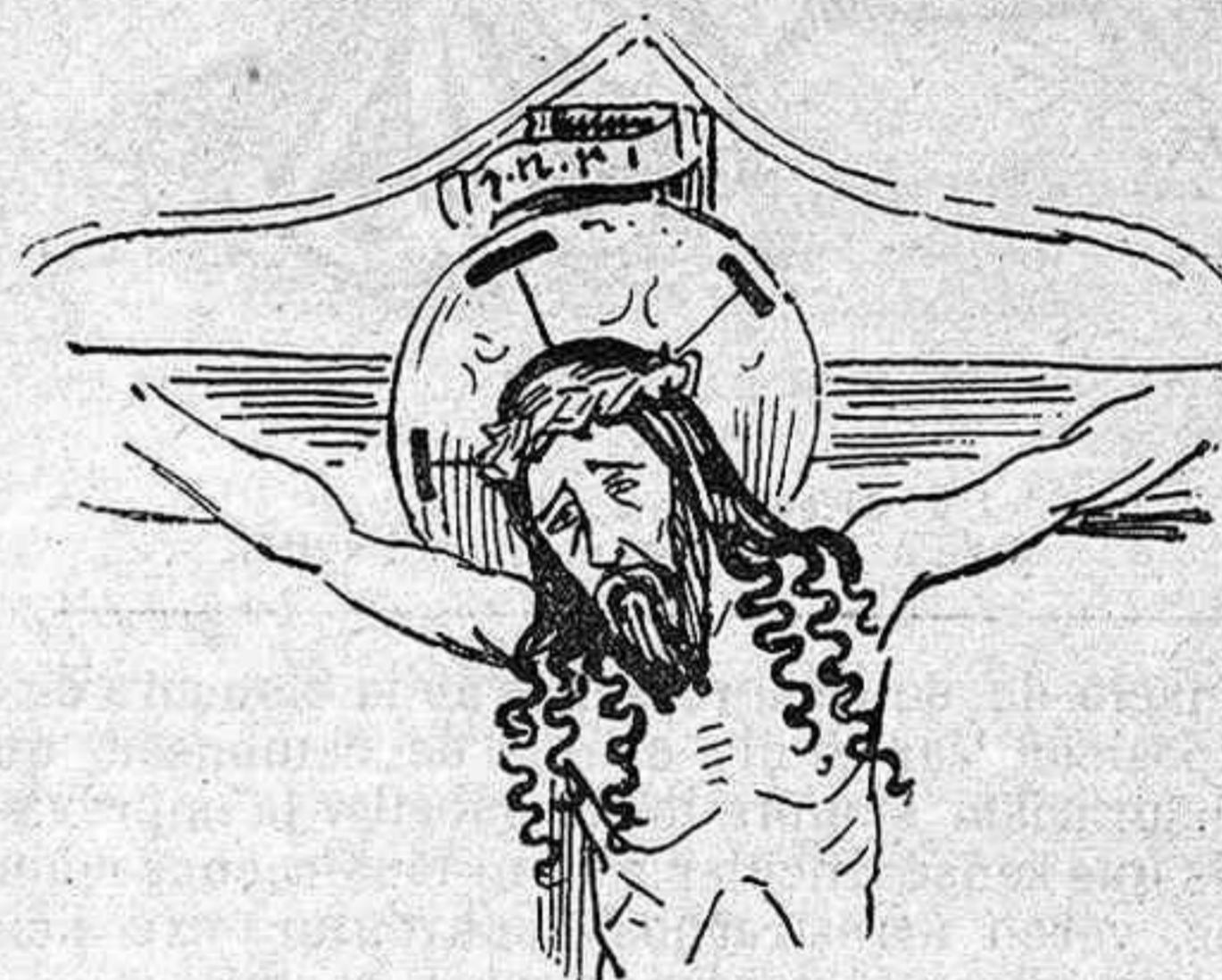
Un exemplar curiós, ab lo qual posaré fi á la present ressenya: la traslació de la Campana de las horas á la torre de la Séu de Barcelona. Es un dibuix en lo qual, á mès dels escuts dels regidors y altres personatges importants de Barcelona y una vista del campanar, s' hi véu una réqua de quitxalla arrossegant la gran campana. Lo lema, copiat textualment, diu aixís:

*«La campana tirada por los muchachos de 10 á 12 años de peso 205 quintales.—1763.»*

¿Que 'ls sembla? ¡A l' any 1763, los noys de 10 á 12 anys, aquí á Barcelona, pesavan 205 quintars!

Y aquí acaba la nostra tasca, coincident la ter-

#### SALA SEXTA.—Un quadro y una estàtua.



Lo Cristo dels tirabuixóns.



Armat de cap á peus, ¡quanta jarana, per matar una trista sargantana!...

SALA SÉPTIMA.—*Lo calzer del Papa Luna.*

Un calzer qu' estant plé  
prou n' hi cabia al menos un vuité!

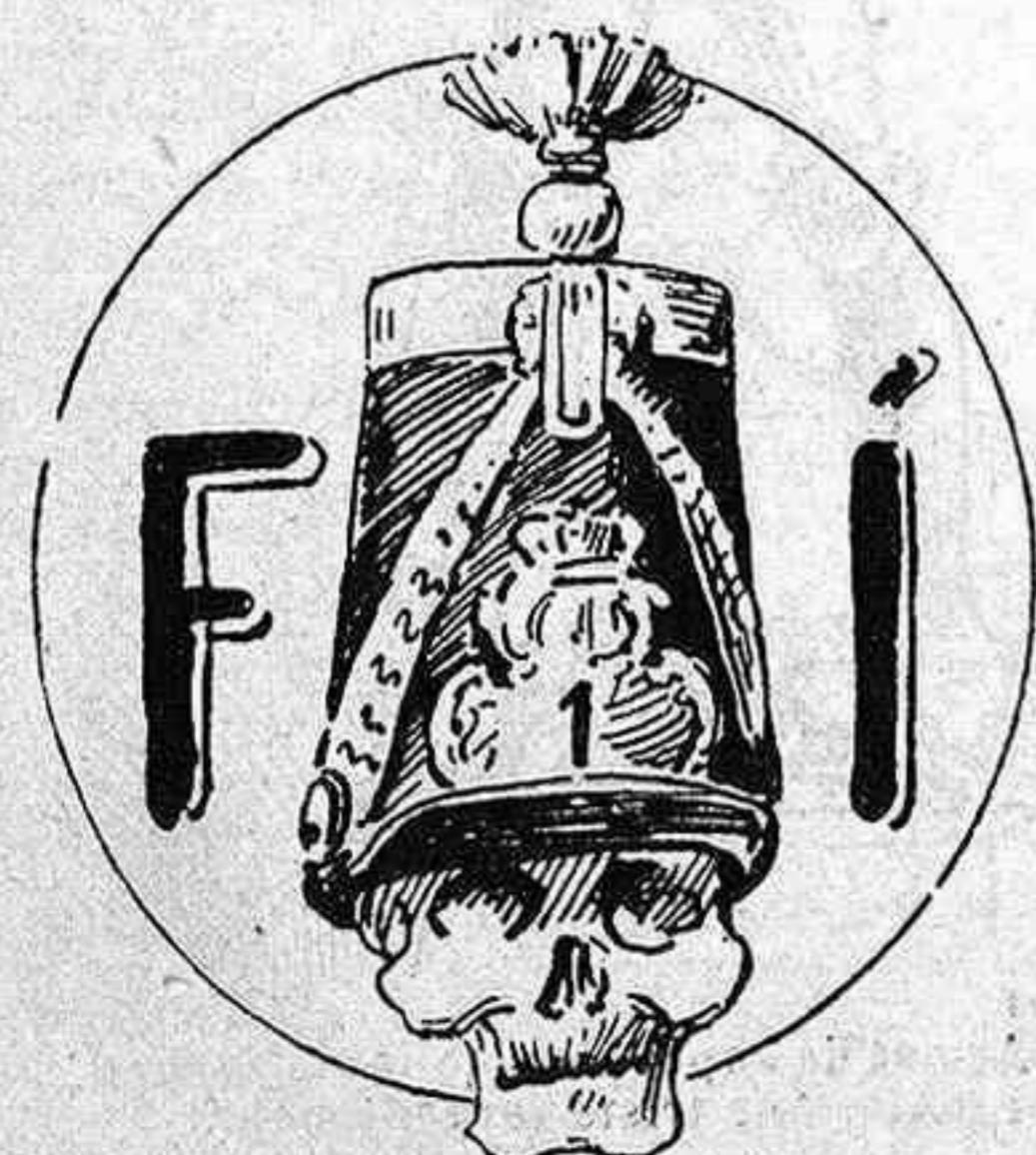
minació de aquesta ressenya ab la clausura de la Exposició. Varem dir, avants de comensar, que censurariam sempre lo desgabell y la imprevisió dels que sense calcular res, ni medir conseqüències, varen arrastrarnos á la aventura exposicionista; pero que les personas que concurressin al gran certámen—las úniques que han donat brillo é importància al mateix, evitantnos un colossal ridicul—trobarian en las columnas de la **ESQUELLA DE LA TORRATXA** un judici imparcial, digne de sos desinteresats esforços.

Creyém que ab aquests articles, no tan extensos com hauríam volgut, pero acomodats á la ín-dole del nostre periódich, havém fet tot lo possible pera sortir ayrosos del compromís que varem imposarnos. Sempre haurém fét més ab ells en favor de la Exposició que 'ls que l' han presa com á pretext de àpats, festas y vanaglorias.

Per lo tan, adelantantnos á tots ells, fins á l' embocadura del prosceni, exclamarém ab veu compungida:

Senyors que 'ns haveu llegit  
ab paciencia y ab constancia:  
aqui acaban las ressenyas,  
perdonéu sas moltas faltas.

P. DEL O.



## LO MILLOR MONUMENT.

*Poesia llegida en lo «TEATRO DE NOVEDATS», en l' acte de la coronació del busto de Clavé,*

Si en Clavé tornès á viure,  
y anés á da una mirada  
á la estatua bronzejada  
que Catalunya li ha alsat,  
a pesar do la modestia  
que sempre en ell resplandia,  
crech que se 'n alegraría  
y 'n quedaria encantat.

Pero si veya 'l carinyo  
ab que 's guarda sa memoria  
y 'ls aplausos á sa gloria  
que ressonan com un tró,  
olvidantse de la estatua,  
son cor d' orgull s' ompliría  
y de fixo que diría:

—Més m' estimo aixó que alló.—

¡Monuments de pedra y ferro!  
¿Qué significan? ¿qué valen,  
al costat dels crits qu' exhalan  
mil cors plens de gratitud?  
¿Qué vol dí una alta columna  
esbelta, arrogant, lluhenta,  
si en lo fonament no ostenta  
la honradés ni la virtut?

L' home qu' explota la patria  
y á sus costas viu y medra,  
necessita un mur de pedra  
perque 'l recordi tothom.

A Clavé no li fan falta  
márbes ni pompa ilusoria:  
per viure sempre en la historia,  
ja 'n té prou ab lo seu nom...

Las estàtuas poden caure,  
lo temps las pedras tritura;  
mes la gloria honrada y pura  
resisteix anys y més anys.  
¡Ja 'n poden passar de sigles!  
May quedarán olvidadas  
las melodías dictadas  
pel autor de *Goigs y planys*.

Per xo la estatua de bronzo  
que la patria avuy si eleva,  
ni aumenta la gloria sèva  
ni graba més son recort.  
Bast, per eternisarlo  
l' aplauso entusiasta y noble,  
y 'l monument que aquest poble  
li ha aixecat dintre del cor.

C. GUMÀ.

## UNA VISITA AL «ATENEO OBRER.»

Invitats pèl seu digne president, recorreguerem lo local que ocupa aquest centro en lo segon pis de la casa número 22 del carrer de Tallers

Es molt interessant l' espectacle que ofereixen trescents alumnos, tots ells traballadors y com á tals obligats á llevarse cada dia molt dematí per anar a la feyna, robant al descans algunas horas, que dedican á instruirse.

L' assiduitat ab que concorren á las classes nocturnas, parla molt en pro de la classe obrera barcelonesa.

Allí s' hi dona ensenyansa profitosa, desde la primaria fins algunes assignaturas superiors, com son francés, anglés, teneduría de llibres y dibuix lineal y de figura. Una naixent biblioteca contribueix á la ilustració dels socios y alumnos. La política y la religió son agenes per complert als fins purament educatius del Ateneo.

Lo president de aquest centro tan útil reclamá l' apoyo de la premsa, y per lo que á nosaltres toca li oferirem ab tot lo cor.

¿Qué necessita l' Ateneo de la classe obrera? Una sola cosa: recursos.

Lo local que avuy ocupa es insuficient, es estret: los tressents alumnes que assisteixen á las classes hi estan materialment apilotats, y en algunes, per exemple en las de dibuix, es casi un miracle, com poden traballar. Ademés, son tants los que solicitan l' ingress, y que per falta de local no poden ser admesos, qu' es una viva llàstima que hajan de veures defraudadas tan nobles aspiracions.

Creyém que l' Ateneo trobará l' apoyo que necessita. Son ja bastants los artistas y literats que li han ofert lo seu concurs á si de arbitrar recursos, per medi de una tombola ó per qualsevol altre de aquesta índole. Li negaran lo seu las personas poderosas, los propietaris, los rentistas y sobre tot los industrials, que son los que més necessitan de una classe obrera sensata e instruïda? Tenim la certesa de que no podrán menos de prestarli també. Aixís es com s' elabora la verdadera fraternitat social: aixís es com desapareixen los antagonismes de classe. La instrucció y l' agrahiment van sempre de brassat; y la limosna que consisteix en repartir lo pa de la intel·ligència es la més benèfica y rica en resultats positius y es ademés l' única que pot acceptar l' obrer català sense avargonyirse.

No dihem res més, sinó que totes las personas que sentin en lo seu cor un impuls generós, farán ura obra bona visitant l' Ateneo obrer, á l' hora de classe, de vuit á deu del vespre; las portas estan obertas per tothom; y davant de aquell espectacle plé de abnegació y en vista de tantas necessitats que reclaman un prompte y generós auxili, no duptém que aquesta institució guanyará un nou amich en cada una de las personas que la visitin.

J. R. Y R.

## ACUDITS.

En una ferreteria:

— Dongum un metro.

— Si es servit.

— ¿Quán val?

— Se 'n fará dos pessetas.

— Dos pessetas un metro com aquest!... A sis rals n' hi vist d' enterament iguals á un' altra botiga.

— Aixó li semblarà que son iguals: ja m' hi jugo qualsevol cosa que deuenen ser més curts.

D. MONT.

Entre dos reclutas:

— Sabs en Quico? Es un xicot de sórt; ja l' han fet cabo.

— Més sórt ha tingut en Mariano.

— ¿Qué l' han fet?

— Fill de viuda.

DR TRANQUIL:

Cada vespre un senyor al anarse'n al llit donava ordre al seu criat de que l' endemá l' cridi á las vuit en punt.

Un vespre l' senyor va descuidarse de donarli y l' criat de demanarla.

Vels-hi aquí quel endemá á l' hora de costum, lo criat estava que no sabia si cridar-lo ó no cridar-lo.

Per últim se decidí á sortir de duptes, y entrant al quarto del amo, exclamà ab veu forta:

— ¡Senyoret!... ¡Senyoret!... ¿Qué també l' tinch de despertar avuy?

SALDONI DE VALLCARCA.

Hi havia un casat que cada cop que veia que

una criatura al caure 's feya un bony al front, exclamava passantli ell la má:

— ¡Pobret, quina desgracia!... ¡Tan petit y ja porta banyas!

J. ABRIL.

Passava un geperut per un carrer, y un altre qu' estava segut en un portal se 'n burlá, diuent á un que tenia al seu costat:

— Tú, mira quin geperut!

Lo geperut interpelat se 'l mira y li diu:

— ¿Y ara de quí 't burlas?... També ho ets tú.

A lo qual contestà 'l burleta:

— Bè, sí; pero 'l gep jo no me 'l veig.

P.

Un pinxo va dí á n' en Panxo:

— ¿Vols que 't punxi ab un punxó?

Y en Panxo va dir al pinxo:

— Punxa; pro á la panxa nó.

PEPET D' ESPUGAS.

Una màxima:

«Es molt fàcil comprender al mòn; lo qu' es difícil es sapiguer comprender als que l' habitan.»

EMILIA.

## LLIBRES.

VIDRE VOLADOR, *poesias de circumstancias* per FRANCESCH UBACH Y VINYETA — Lo poeta es sempre poeta. Ubach, fins en les seves composicions més senzillas, fins en les seves improvisacions menos pretenciosas, com las de aquest petit volum, que forma part de la *Biblioteca catalana*, se revela poeta de fibra, vigorós, genuinament català, més rich de ideas que de paraulas y dotat de caràcter propi.

Las més de las compositions de aquesta colecció son fillas de las circumstancias. Aixís y tot se llegeixen ab gust, y alguna n' hi ha que pot figurar entre las primeras de las moltes que ha produhit lo seu autor.

Jo per la mèva part, no 'm cansaria mai de llegir la següent:

### A LA PORTA DEL TEMPLE.

«Sol, mitj vestit de trossejats guinyapos, dret y d' esquena en lo vell mur está del temple august del Redentor dels homes, lo pobre tunicench espatriat.

»Fondas arrugas lo seu front travessar, closos té 'ls ulls com si temés mirar, la blanca barba pit avall cayguda y extesa á tots la bronzejada má.

»Muda la llengua, ni un sol mot pronuncia; la gent, la vila, 'l cel, tot li es extrany, y passan horas, y sos dits no tocan una moneda ni un sol mós de pá.

»La noble dama de prop seu retíras, lo caballer ni 's digna contemplá'l, lo clergue 's plany que de aquell lloch no 'l tragan, y 'l fa objecte de burlas l' ignorant.

»La veu de la campana que als bons crida ja la darrera batallada ha dat: l' últim devot baixa 'ls g'ahons del temple, la porta ajusta's y la balda cau.

»Y 'l pobre, inmóvil, mut, ab la má extesa com una estatua, queda allí esperant,

l' amor del próxim que no ha anat à missa  
ó bè la caritat que no 'n surt may...»

•••  
¡Quin quadro més viu, més ben sentit!... Un veu al pobre moro, silenciós, impassible entre l' egoisme dels que practican una religió de pau y caritat, y odian y desprecian tal vegada al que no ha comès cap més delicte que sentir y adorar à Déu en una forma distinta de ells.

P. MARTÍ PEYDRO.—*Sanch persanch.—Monòlech trágich y en vers.*—Hem rebut un exemplar de aquesta producció escénica que, segons notícies, sigué estrenada ab aplauso en lo Teatro Parrenyo de Sabadell. La obreta, en qüestió, escrita ab fàcils endecasílabos revela disposicions pera lo cultiu del género.

LO ROMANCER VALENCIÀ per D. J. Palanca y Roca.—Es lo Sr. Palanca un aplaudit autor dramàtic qu' en valencià y en castellà alternativament ha donat à la escena un bon número de obras aplaudidas, còmicas y serias.

Desitjavam coneixe'l com à poeta y en lo volum que tenim à la vista, y que aném à examinar somerament, se 'ns presenta com à tal, ab prou abundancia y franquesa pera formarne cabal concepte.

Obra la marxa un romancer de las festas populares que se celebren cada any en la ciutat de las flors, en aquella hermosa Valencia, que fá que l' autor la saludi desde 'l comens, ab los següents versos:

«Recorrent lo mon sacer,  
fent un estudi especial  
d' els usos, fets y costums  
de tot lo género humà,  
no es trovará (jo 'u afirme)  
jirantlo de dalt à baix.  
en lo Globo, un' altra terra  
com la nostra, ahon lo tabal  
y la donsaina y les traques,  
la broma y els berenars,  
fa ser à este poble insigne.  
honrat entre els més honrats  
el més alegre, el més viu,  
el més noble, el de més sal!»

Y à continuació dedica un romans descriptiu à cada una de las principals festas típicas de la ciutat: los *Porrats* de Sant Antoni; las *fallas* de Sant Joseph; la *Mona de Pasqua*; la festa de Sant Vincent Ferrer; las que se celebren pel mes de Maig, lo mes de *les freses*; las de Corpus ab sas características rocas; la del Carme; la fira de Juliol; los banys de mar; la forada de Sant Roch y la vesprà de Sant Dionís.

Qui no haja estat à Valencia, per las descripcions animadas y escritas sempre ab lo llenguatje pintoresch y més de una vegada incorrecte del poble, qu' emplea en ellas lo Sr. Palanca, se formarà un concepte molt exacte de aquestas festas y costums típicas de la hermosa ciutat del Turia. Tal es la veritat que tots los romansos transpiran y lo color de qu' están impregnats, color local intraduhible à tota altra forma distinta de la qu' emplea 'l Sr. Palanca.

Y ab això 's compendrá, si han de llegirlos ab gust los mateixos valencians que viuhen en aquella atmòsfera tan alegre y expansiva, ó las persones, que sense serho, han tingut ocasió de presenciar alguna de aquellas animadas festas.

\* \* \*  
Segueix al romanser una colecció de poesías

soltas agrupadas baix lo títul de «*Troços y mossos —ó ensiam de totes herbes.*»

De aquestas poesías n' hi ha de serias y de festivas: algunes son castellanas; pero las més, valencianas, predominant en elles las de circunstancias.

La molta extensió que tenen casi totes nos priva ab molt sentiment de donarne una mostra, no atrevintnos tampoch à fragmentarlas, ja que la musa especial del Sr. Palanca, propensa à la amplificació y à la abundancia, podria sufrirne detriment.

La mateixa facilitat que campeja en lo romançer se nota en casi totes las restants composicions del llibre. No brillan en elles la elevació de conceptes, ni la brillantor de las imatges, ni las galas de la retòrica. Subjectas à la tònica popular, y escritas ab lo mateix llenguatje que usa 'l poble en sa conversa, resultan, ja que no inspiradas, agradables, flexibles y genuinament valencianas.

PAREMIOGRAFÍA TAURINA per D. Miguel Moliné y Roca.—Lo director de *La Pica* ha reunit en un elegant volúm, precedintlos de un prólech de D. Luis Carmona y Millán, pensaments, màximas y trossos esculits referents à las corridas de toros, deguts no sols à escriptors nacionals y extrangers, sinó també à Lagartijo, Frascuelo, Mazzantini, Guerrita y 'ls principals mestres que, al dedicarse al toread pràctic, manifestan las sèvases opinions, posant la pell en perill y ab la punta de la espasa.

De modo que la colecció es la quinta essència de l' art espanyol per escelencia.

Del llibre del Sr. Moliné únicament se n' han imprés cent exemplars, destinats à la flor y nata dels inteligents.

\* \* \*  
ALMANAQUE DE LA ILUSTRACIÓN para 1889.—Al igual dels anys anteriors, l' empresa de la *Ilustración española americana* ha donat à llum lo seu almanach, que forma un àlbum literari y artístich de gran prou. Las firmas de literats tan distingits com Castellar, Velarde, Cavestany, Fernández Bremón, Frontaura, lo Doctor Thebussen, Manuel del Palacio, Madrazo, Vidart, Reina, Osorio y Bernard y altres, numerosos grabats de actualitat y artístichs, entre 'ls quals destaca varia copias de quadros de Meissonier y quatre cromos representant las estacions del any avalaran lo mérit de aquesta publicació que no desdiu lo més mínim de las que porta publicadas la empresa de la *Ilustración española americana*.

\* \* \*  
UNA NOTICIA.—Está próxim à veure la llum un llibre que cridarà l' atenció de tots los amants de las lletres y las arts. Nos referim als *Idilis* de Apeles Mestres, escrits e ilustrats per ell mateix. A jutjar per alguns fulls de impressió qu' hem tingut ocasió d' examinar, lo poeta y l' artista brillan à una altura envejable. A son degut temps nos ocuparem de una obra que honrarà en tots conceptes al Renaixement literari y artístich de Catalunya.

RATA SABIA.

### LO CEGO.

#### FABULETA.

Un cego de naixement  
—¿qué cosa es llum? preguntava,

LA NOSTRA GENT. (*Dibuix de Mariano Foix.*)

—Bé, ¿qué 'n vols fer d' una nina? ¿No veus que si molt convé d' aquí quatre dias te casarás y ja no necessitarás comprarne?...

y quant més se li explicava  
més gran era 'l seu torment.

Del home es instant fatal,  
desde l'últim al primer:  
que tots desitjém saber  
lo que 'ns té de fer més mal.

P. TALLADAS



#### PRINCIPAL.

S'ha estrenat la comèdia ab honors de gatada, *La ducha*.

Era ja coneuguda del públic de Barcelona.

Limitémnos a consignar lo fet, y aném següint.

#### LICEO.

Gayarre s'ha despedit definitivament, després de donar les tres funcions á que s' havia compromés.

Naturalment, las tres van contarse per tres plens y tres triomfs, y diumenje al despedirse ab *Mefistófeles*, lo célebre tenor, generòs sempre, va cantar de més á més de la part de Faust, un *sortzico* y una cansò espanyola, ab aquella brillantor de véu qu'ell sol posseheix.

Un incident: al baixar lo telò al final del acte penúltim, quedà encallat á mitj camí, precisament quan ell y la Gabbi disfrutan las delícias del cel clàssich de la Grecia. ¡Quin compromís per la hermosa Elena y 'l seu bell enamorat! En fi, no tingueren més remey que anarse 'n cadascú al seu quartó á la vista del públic.

Al final de l'òpera, gran ovació: un de aquells triomfs que tan sols alcansen los artistas que son la nina dels ulls del públic del Liceo.

Per dir alguna cosa de la interpretació de *La Traviata* y obrant ab certa benevolència, consignarem que sortí menos accidentada la segona representació que la primera.

La Sra. Bellincioni s'mostrà bona artista y escelent cantant: lo Sr. Laban, que per enfermetat del Sr. Aragó s'encarregà del paper de barítono, sortí molt lluhit del seu emprenyo; y en quan al senyor Cardinali feu lo que pogué, que no era tot lo que l'públic esperava.

Ja vaig dirho la setmana passada, que aquest cardenal difícilment arribaria á papa.

Y ara preparémnos per sentir al tenor Stagno, qual debut ab *Roberto il diavolo* està aunciat per avuy dijous. Es una de las óperas que millor li van.

La funció de avuy té ademés un atractiu: lo del debut de la Sra. Drog, completament desconeguda á Barcelona.

#### ROMEA.

Aquesta setmana s'posarà en aquest teatre l'últim drama d'Echegaray *Lo sublime en lo vulgar*.

La empresa de Novedats, la del Espanyol y alguna altra, ha posat també aquesta obra que va caure tan bé, al estrenar-se l'istiu passat en lo Teatre Calvo-Vico.

#### ESPAÑOL.

Ricardo Guerra, l'escelent actor que desde

que se separà de la companyía de la Tubau veia com los demes traballavan, ha entrat á formar part de la companyía de aquest teatre.

Es una molt bona adquisició.

#### TÍVOLI.

*El Sacristán de San Justo*; *La Mascota*; *La Vuelta al mundo*... ¿A qué parlar de produccions ja vistes y jujadas, nosaltres qu'en la present secció busquém tan sols les novetats que successivament van presentantse?

No obstant, una n'hi ha hagut al Tívoli, que mereix algunes ratllas. No s'tracta de cap obra sino de un artista. Mr. Casthor, que així s'anomena es un digne rival de Cascabel y de Pichat: en un moment sab transformar la sèva figura, presentant una serie de tipus deliciosos. Lo públic va rebre'l ab merescut aplauso.

#### NOVEDATS.

*Pau y Virginia* se titula una joguina en un acte, estrenada dijous en las funcions á càrrec de la societat *La jove Catalunya*.

Es la obra primera de D. Emili Roure y Vila que ab sos versos fàcils y sos xistes oportuns revela bonas disposicions pèl teatre. Lo públic va riure en gran, y al final de la representació, va cridar al autor á las taules.

#### CATALUNYA.

Cada setmana un estreno

Divendres va tocarli 'l torn á *El gorro frigio*, una sarsueleta casi sense argument y limitada á la presentació de una renglera de tipus de la bona societat madrilena, ab intercalació de algunas garbosas pessas de música.

*El gorro frigio* es la redacció de un periòdic que figura que mou molt soroll y porta á molta gent disgustada. Lo director s'amaga, y mentres dos redactors van á buscarlo, s'encarrega de fer las vegades de director, un florero de aquells que van sempre á las redaccions á fer nosa.

Y comensa á rebre visites: primer un conspirador, després una ballarina, á continuació dos que van á desafiarlo, un corneta de húsars, una patrona de casa de dispesas ab la sèva filla, una xula acompañada de un parell de cosins y per últim un comissari de policia, ab ordre de portarlo pres.

La presentació dels tipus es bastant distreta; lo dialech està ple de xistes y d'equívocs y algunes pessas de música, com la barcarola y 'l zapateado, sense oferir res de nou, fan applaudir.

En lo desempenyo s'esmeraren las senyoras Mateu, Muñoz, Mallén y Rovira y 'ls Srs. Colomé, Guzman, Roca y Cinca.

Per aquesta setmana està anunciat l'estreno de *Certamen nacional*, un de las obras del mateix gènero lleuger que á Madrid ha alcansat més èxit.

No deixarà de tenir l'empresa esperansa ab ella, en quan ha fet pintar dos decoracions als reputats escenògrafs Srs. Urgellés y Moragas.

#### CALVO Y VICO.

Entre drama y drama, alguna sarsueleta. Y entre drama y sarsuela, 'ls exercicis del prestidigitador Mr. Guillot, que dilluns va ser molt aplaudit.

#### CIRCO EQUESTRE.

Corridas de toros y cant flamenç, á tot drap. Y á continuació la reproducció de la gran pantomima *Aladino ó la lámpara maravillosa*.

¡PER SI ACAS!...



Ja comensa á probarse 'l traje de marqués.

Una lámpara que sempre que s' ha tret ha donat molt llum.

N. N. N.

¡Y ES CLAR!...

Per evitá un compromís  
que á son negoci afectava,  
l' Enrich, quan menys s' ho pensava  
va haver de marxá á París.

Y per tenir la certesa  
del amor que 'l fa morí,  
encarregá á un seu cosí  
li vigilés la promesa.

Ja ab lo sí d' ell, tot tranquil,  
perque la separació  
podía ferla sens pò',  
se 'n aná cap al carril.

Ella aná fins al andén  
per millor veure 'l marzar  
van despedirs', van plorar  
y després... va marxá 'l tren.

Tal punt ell hagué marxat,  
lo cosí ab molta afició  
cumplia aquella missió  
que l' Enrich li havía dat,  
pues cap pas escatimava;  
á tot arreu la seguía,

y si acás la conseguía  
ab molt mimo li parlava.

Y tan ell la va seguir  
y tan y tan li parlá,  
que al fi se 'n enamorá,  
y al estarne li va dir.

Resultat d' aquest desvari:  
ella va fe 'l vergonyós,  
pero al cap d' un mes ó dos  
ja 'ls benehí un vicari.

Ditxosa ella y ell felíss  
vivían alegrement,  
quan després del casament  
torna l' Enrich de París.

Gran sensació, gran sorpresa  
per la part d' ella y part d' ell;  
l' Enrich arma allí un tropell  
d' insults contra sa ex-promesa.

Li demana explicacions  
d' aquella horrible jugada,  
y ella plorant, afectada,  
li don' las següents rahóns:

—Creume; de vritatt' ho dich.  
Jo 'm pensava qu' erats mort.  
Y per comprendre 'm millor  
pósat al meu lloch, Enrich.

—Oh, calla, desventurada!  
—digué ell de rabia groch,—  
¡Ves si 'm posaré al tèu lloch  
fent tan poch qu' estás casada!

J. PUIG CASSANYAS.

## ESQUELLOTS

Tots los sants tenen cap-vuitada, y Clavé qu' es, si bé 's considera, un sant civil, un sant laich, no podía ser menos que 'ls que figurán en lo calendari,

baix l' amparo y protecció de Roma

La societat *Euterpe*, la primera d' Espanya, la fundada per l' eminent músich poeta y per ell dirigida, que s' havía vist, com sab tothom, impossibilitada de assistir á la festa de la inauguració de la estatua, organisá 'l passat diumenje una manifestació cívico-artística, de carácter popular en la qual se veié dignament acompañada per la majoría de las societats corals avuy existents, per altres molts coros de distinta índole, y per un immens concurs de amichs y admiradors de Joseph Anselm Clavé

La comitiva era numerosa, y més numerosa encare la generació que la veié desfilar, y la que assistí al peu de la estatua, ahont baix la mágica batuta del mestre Goula, oirem algunas pessas admirablement cantadas.

Una d' elles, lo coro *Lo cantor del poble*, lletra de D. Conrat Roure y música del mateix mestre Goula que la dirigía, es una composició brillant en la qual s' enllassan los sentiments de amor, patria y traball que foren lo lema de Clavé, entreteixits ab tanta maestria, que forman un admirable conjunt. Es una composició sentida, inspirada y plena de matisos, digne tribut á la memòria del creador de tantas y tan hermosas melodías.

L' entusiasme del públich se desbordá, en la

quarta part del rigodón bélich *Los nets dels almogàvers* que hague de repetir-se entre frenètichs aplausos

En suma: una festa animada y expansiva molt més acomodada al caràcter popular que correspon à Clavé, que la que s' havia celebrat lo diumenge anterior ab tots los envaraments, exclusivismes y prevencions oficials.

Casi al mateix temps que la festa popular dedicada à Clavé, se despedían de Barcelona las dos bandas militars francesas, tenint ocasió per darrera vegada de apreciar los verdaders vínculs de fraternitat que uneixen à Barcelona ab Fransa.

Los músichs francesos trobaren aquí més que amichs, germans y admiradors entusiastas.

Y haurán pogut comprender una cosa: que Barcelona es apassionada de *La Marsellesa*.

En totes las serenatas vā succehir lo mateix. Se tocava la marxa real, y silenci sepulcral: etiqueta monàrquica. En camli sonava 'l primer compás de la *Marsellesa* y tothom se sentia enarbolat: etiqueta republicana.

Entre 'ls músichs de la banda municipal y 'ls de las bandas francesas vā haverhi verdaderas manifestacions de fraternitat, fins al punt de que en lo Parch, à la vista de tothom, se donavan fortas abrassadas, cambiantse 'l couvre-chef.

Aixó feya que 'ls francesos ostentessin lo casco que usan los músichs del Ajuntament, y aquests lo kepis vermell dels francesos.

Escoltin ¿no seria convenient que desaparegués aquell casco que recorda una moda prusiana?

¡Modas prusianas! Tréureselas del cap.

#### AL EDÉN-CONCERT.



Per sentirla, aquests dos joves  
venen aquí cada nit:  
lo mal es que may entenen  
ni un sol mot de lo que ha dit.

Si algun dia van á la fonda ó al restaurant, guàrdinse de demanar cap puro al mossó que 'ls serveixi. La companyia arrendataria de tabacos, que no déu tenir res més que fer, ho ha prohibit terminantment.

Aixís, per exemple, si 's descuidan la cigarrera à casa, no tenen més remey que mamarse 'l dit.

\* \* \*

Una pregunta:

¿Y si 'ls garçons de fondas y restaurants tenen lo capritxo de obsequiar als parroquians ab bons cigarros de la Habana, tindrà res que dirhi la Companyia arrendataria de tabacos? Més clar: 'son regalables los cigarros que un compra ab los sèus diners?

¿Ho son? Donchs, en aquest cas, no hi ha que apurarse: los mossos regalarán cigarros als parroquians, y aquests per correspondre al obsequi, 'ls donarán una propina equivalent al valor dels cigarros regalats.

Y tutti contenti.

Menos la Arrendataria, que mentres lo mossó embutxacarà les propinas y 'l parroquiá fumarà, à ella no li quedará més remey, que mirars'ho y escupir.

A Niza, que fins al any 1859 formá part de Italia, se cantaven les óperas en italià pero desde ara 's cantarán en francés, gracias à la gran majoria qu' en las eleccions municipals ha alcansat lo partit francés sobre 'l partit separatista.

¿A qué 's deurá que totes las nacions qu' entran à formar part de Fransa, un cop hi son no se'n volen moure?

Los propietaris del *Gran Hotel internacional*, al veure que s' acostava l' hora de derribarlo, segons lo estipulat en lo contracte de construcció, han anat à Madrid inclinant al govern à adquirir aquell edifici per compte de l'Estat.

Ara no més falta que 'l govern lo pagui per bò, sent com es de quincalla y que la Junta de obras del Port deixi de percibir lo valor dels terrenos que ocupa, y ab las fortas subvencions de l'Ajuntament, lo qu' era al principi una ruïna segura, s' haurá convertit en un gran negoci.

Sense necessitat d'establir la ruleta, los propietaris del Gran Hotel hauran fet la gran jugada del sige.

Lo Montseny l' altre dia aparesqué embolicat ab un llansol de neu y ab l'estrenya-caps sobre 'l Turò del home

Fassin vostés dos quartos del mateix, abriguinse.

Lo Montseny es un bon conceller en semblants casos: no en va s' anomena montanya del seny.

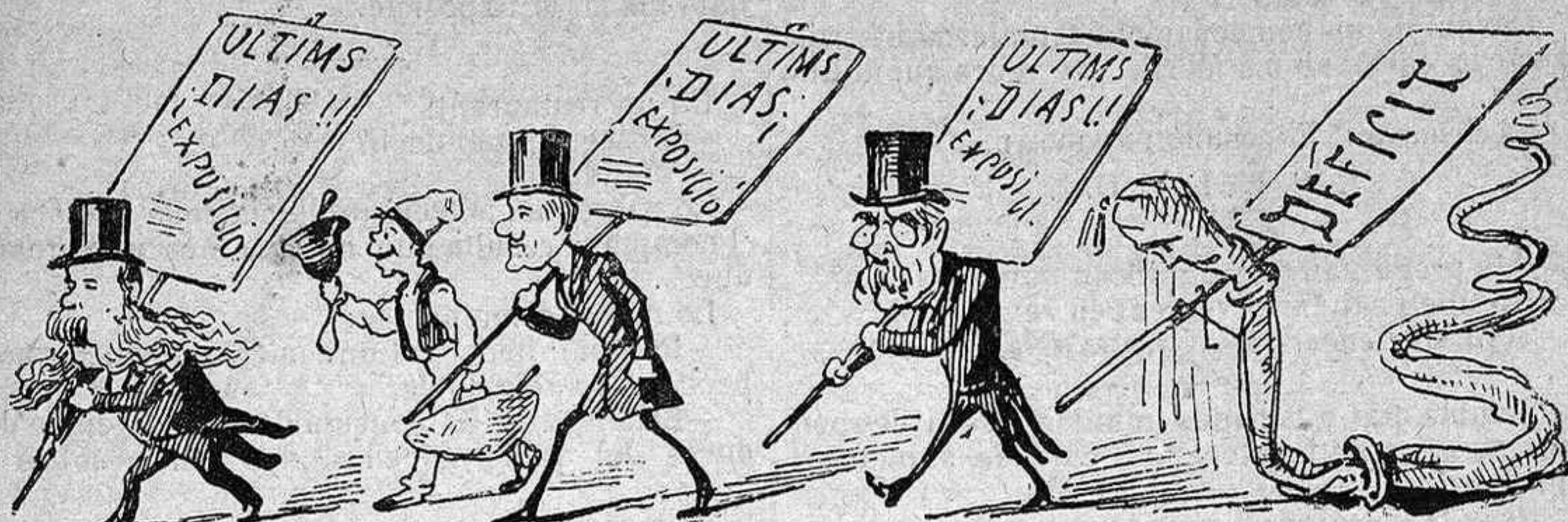
Es notabilissim lo discurs pronunciat ab motiu de la inauguració del curs del *Ateneo barcelonés*, per son digne president D. Joseph Coroleu.

Versa sobre 'ls Furs de Catalunya y la Política moderna, y à una gran erudició històrica reuneix punts de vista de molta trascendència, y un estil correcte, elevat, clarissim y sobri.

Hem llegit lo discurs ab verdadera delectació y hem sentit calificarlo com un dels millors que s' han pronunciat desde la càtedra del Ateneo.

Molts ha parlat sobre la profussió ab que s'

## CLAUSURA DE LA EXPOSICIÓ.



!!! Ultima hora !!!

han distribuït las medallas entre 'ls expositors del certámen universal de Barcelona.

Com també sobre l' acert que ha presidit en los actes del Jurat.

Respecte á aquest punt un periódich de Madrit cita un fet que val un imperi.

Es lo següent:

«Mentre s' ha donat medalla d' or á un fabricant de maniquís y ninots de cartrò, lo insigne escultor Benlliure ha hagut de contentarse ab una medalla de plata.»

Vaja, pleguém.

Lo drama del carrer de 'n Bot ha deixat de ser romàntich, tornantse naturalista á lo Zola.

Segons sembla deduirse del sumari, no 's tracta de un marit que venja la sèva honra ultratjada: res d' aixó.

La interfecta Tomasa Urra servia en una casa de prostitució ab anuencia del seu espós, ab la condició de que aquest dormiria ab ella tres días á la senmana.

Pero resulta que 'l marit no 'n tenia prou ab tres días y 'n volia quatre: ella s' hi oposá—tractes son tractes—y 'l marit ab la excusa de anar al govern civil á divorciarse, á lo qual ella accedí gustosíssima, la feu sortir al carrer, y allí, sense que hi mediessin paraulas, li arreglá 'ls comptes.

Tenim, donchs, que desapareix lo cas d' honra, per fer lloch al celo de la bestia.

¡Quin argument per un drama... de malas costums!

¿Fins á quin punt están autorisats los Ajuntaments pera repartir bolas d' estrignina ó cassar gossos agens, y asfixiarlos?

Un advocat de Málaga á qui un agent de la autoritat va matarli un gos, acudi al tribunal, logrant sentencia en virtut de la qual l' ajuntament ha sigut condemnat á abonarli tres mil pessetas, y 'l municipal canicida á ser destituït, amén de alguna altra pena.

Ab aixó queda plenament reconegut als gossos lo dret á la vida.

Ja cal que siguin agrahits, y que quan vejin á un magistrat, remenin la qua.

¿Será veritat que un cop tancada la Exposició serán arrendats los Jardins del Parch de la Ciutadela á una empresa particular?

Sapiguemho de una vegada, y faré una proposició.

Que tot lo que 's tregui del arrendament se guardi dintre de una guardiola, y que quan n' hi haja prou s' aixequi una estàtua á D. Francisco de Paula.

Lo dia 23 de novembre va celebrarse á Madrit lo sorteig de la Exposició universal de Barcelona.

Sembla que un cop terminat aquell acte quedava terminada també la missió dels tres regidors que van anar á Madrit á presidirho, ¿no es veritat?

Donchs, nó, senyors. Set días després del sorteig, lo dia 30 eran obsequiats ab un àpat; lo dia primer anaven á veure á la reyna regent; lo dia 2 assistían á una cacería, y á l' hora en qu' escribim las presents ratllas, encara no han tornat.

¿Qu' es lo qu' enganxa més que un ganxo? Una anada á Madrit á expensas de Barcelona.

Un detall: los obsequis que 'ls regidors madrilenyos han dedicat als barcelonins, han acordat sufragarlos de la sèva butxaca.

Y ara comparin entre 'ls regidors de allá y 'ls regidors de aquí.

¿Quíns son més madrilenyos los de Madrit ó 'ls de Barcelona?

Hem rebut pèl correu interior una carta que comensava aixís:

## LO MONUMENT A COLON.



De nit no s' hi veu ningú,  
pero de dia hi ha un vol  
d' admiradors que 'l contemplan...  
y de pas prenen lo sol.

«Muy Sr: mío: Cuando lea V. la presente, habré dejado de existir...»

Davant de un comensament tan alarmant vaig girar la carta ab mà febril, per veure qui la firmava.

La firmava l' EXPOSICIÓ UNIVERSAL.

S. Ll. L. C. D. I.

•••

Me preguntan qué significan aques inicials?  
No tinch cap inconvenient en revelarlo:  
*Stquinli lleugers los comptes dels inglesos.*

Sembla que á la banda municipal se li deuen dos mesos y mitj de tocar. Y cuidado si ha tocat en aquets dos mesos y mitj últims!

Pero prenguin paciencia, que tot se fa en benefici del art y pèl major lluhiment de la mateixa banda.

Que si músich pagat no fa bon só, músich per pagar deu fer maravel·las.

Sobre tot los que tocan instruments de buf.

Las últimas festas de la Exposició han corregut á càrrec dels escolars.

La ciutat no ha pogut menos de veure ab simpatia las manifestacions de la joventut estudiosa.

Pero permétinme una petita observació.

Gran cosa es que hajan realisat un certámen, un banquete, y ball; pero vaja, que un concurs de pito, presidit per D. Anton, no hauria vingut tan malament.

Las personas que diumenje de la setmana passada varen anar á veure l' cocodrilo del Parch van trobarse xasquejadas.

Lo safreig estava buit y l' cocodrilo no hi era.

—¿Ahont serà ara com ara, aquesta bestiola? pregunta un ciutadà.

Y un tranquil va respondre:

—Al despaig del arcalde.

—Si qu' es raro ¿y qué hi fà al despaig de don Francisco?

#### DESPRÉS DE VEURE LA EXPOSICIÓ.



Dos inglesos que s' disposan  
a tornar á la seva patria.  
¡Apa! Dos inglesos menys..  
¡qu' estarà content l' arcalde!

—Res: li dona llisons de plorar, per quan s' haja tancat la Exposició.

En un restaurant:

—Moso, ¿quànt dech?

—Vuit duros.

Lo parroquiá s' treu un llapis de la butxaca, fa l' compte y resulta que no déu més que quatre duros.

Lo mosso disculpantse:

—Perdoni: he begut una mica massa, y quant bech tot ho veig doble.

—Està bè, diu lo consumidor, y trayentse dos duros del porta-monedas, los deixa sobre la taula.

Lo mosso:

—¿Y ara? ¿qué 'm dona aquí?

—Un parell de duros; pero com que vosté actualment tot ho veu doble, figuris que son quatre.



En un exàmen de medicina.

Després de apurar lo catedràtic á un alumno ab varias preguntes sobre l' mateix tema, li diu:

—Y si l' pacient apesar de las prescripcions que acaba de indicar s' obstinès en no suar, ¿qué faria?

L' alumno, perduda ja la paciencia:

—En aquest cas li diria que vinguès aquí á examinarme ab vosté.

Un senyor acostuma á vestir ab certa elegància, pero casi sempre porta un sombrero tronat y passat de moda.

Un dia un amich l' interpela sobre l' particular.

—¿Cóm se compren, li diu, que vestint tan bè, portis aquesta trona?

—Per defensarme.

—¿De qui?

—De la mèva dona, que 'm tè dit que mentres porti aquest barret no sortirà á passeig ab mí.

Escena: la porta de un quartel.

Personatges: un soldat ras qu' està fentla petar ab una minyona maca com un sol.

Passa l' sargento de la companyia, llansant sobre l' pobre sorge una mirada terrible, com volguntli dir: —¡Ja veurás quina una se t' espera!

Lo soldat, tractant de disculparse:

—No se alarme Vd. mi sargento: esta joven es mi hermana.

Lo sargento:

—Sí, sí, la conozco: también lo fué mía cuando el mes pasado me sorprendió con ella el capitán.

Un home molt flemàtic que ha presenciat un crim compareix com a testimoni en lo correspondiente judici oral.

—Vosté, segons tinch entés—diu lo president—va presenciar com l' acusat donava la punyalada.

—Si senyor.

—¿Y qué va fer vosté?

—Qué volia que fes: vaig cargolarhi un cigarro.

**LOPEZ-EDITOR.** Llibreria Espanyola, Rambla del Mitj, n.º 20, Barcelona.



S' està acabant la impresió y sortirà dintre pochs días

## L' ALMANACH

DE

# LA ESQUELLA DE LA TORRATXA

PAUL DE KOCK

EMILIO ZOLA

## LA SEÑORA DE PANTALON

Un tomo en 8.<sup>o</sup> con cubierta al cromo, Pestañas 1.

## EL ENSUEÑO

LA RÊVE

Dos tomos en 8.<sup>o</sup>, Ptas. 5.

ACABA DE PUBLICARSE

## CARNE DE CAÑON

## AD MAJOREM DEI GLORIAM

Un tomo en 8.<sup>o</sup> con ilustraciones de PASSOS, Ptas. 0'50.

## Almanaque de LA ILUSTRACION para 1889

Ptas. 2.

Augusto Roussell de Mery

## LOS SERMONES DE MI CURA

(Sátiras dedicadas á los señores párrocos)

Un tomo en 8.<sup>o</sup>, Ptas. 2.

ALFONSO DAUDET

## TARTARIN EN LOS ALPES

VERSION ESPAÑOLA DE  
EUSEBIO BLASCO

Un tomo en 4.<sup>o</sup> con profusion de grabados, Ptas. 5.

## ¡FLOR DE UN DIA! ★ ESPINAS DE UNA FLOR...

POR

D. MANUEL ANGELON

Dos tomos en 8.<sup>o</sup> con preciosa cubierta al cromo, Ptas. 6.

**NOTA.**—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l' import en libransas del Giro Mútuo, bē en sellos de franqueig, al editor Lopez, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá á volta de correu franca de port. No responém de extravios, no remetent ademés 3 rals pèl certificat. Als corresponentis de la casa se li's otorgan rebaixas.

## MIRANTSE LAS CORTINETAS.



Un foraster que ha vingut  
á visitar la ciutat,  
y al veure alló de la Rambla...  
ja s'ha quedat encantat.



- A LO INSERTAT EN L' ÚLTIM NÚMERO
1. XARADA 1.<sup>a</sup>—Can de-la.
  2. ID. 2.<sup>a</sup>—Ros-qui-lla.
  3. ANAGRAMA —Ramona-Romana.
  4. MUDANSA.—Com-Col-Con-Cor-Cop.
  5. TRENCA-CLOSCAS.—Salmeron-Martos.
  6. LOGOGRIFO NUMÉRICH.—Puigcerdà.
  7. GEROGLÍFICH.—Lo peix gros se menja al xich.



## XARADAS.

## I.

## CARTA DE PARÍS.

Mon bén estimat amich:  
perdona si he retardat  
en complirne lo pactat  
y fins ara no t' escrich.

Pues si bè no tinch *quatre-hu*  
y *quarta-dos* y venir  
puch ahont puga convenir  
sense que 'm renyi ningù,  
no creguis qu' un sol instant  
haja patit de catxassa  
que *quatre-tres* lo temps passa  
com si diguessim volant.

Paris es la capital  
del plaher y la alegria,  
un mes representa un dia;  
un dia un quart de jornal.

Jo, fillet, sols te diré  
que per sabé 'l qu' es París  
víurehi molt temps es precis  
y encare no 's coneix bè.

Las donas, no te 'n dich res;

Jesús quínas ciutadanas  
casi á un hom li venen ganas  
d' emparentá ab lo francés.

Mes la cosa principal,  
lo que 'm tè lo cor robat  
es lo viure en un Estat  
que no tenen la *Total*.

Si vols, donchs, sense cap pena  
passá 'l temps que tens de vida,  
pren lo tren y desseguida  
vina ab

Lo NEN DE LA NENA.

## II.

Consonant es la *primera*,  
dos es nota musical,  
un mes de l' any la *tercera*,  
y un peix de mar lo *total*.

A. GIBERT.

## ANAGRAMA.

A la *tot* de eixa montanya  
vam trobá una serp un *tot*  
que la matá 'l méu nebot  
á cops de roch y de canya

GERONI DE LA BORDETA.

## SINONIMIA.

Quan per llenya 'l Sr. *Tot*  
vá per la *tot* ó pèl plà  
ab una *total* de mà,  
*total* las branques que pot.

PICIO ADAM Y C.<sup>a</sup>

## TRENCA-CLOSCAS.

*¡BON DEU! VIVA LEONOR CASAL!*

Formar ab aquestas lletras lo nom de una població del camp de Tarragona.

L. SOLÉ V.

## LOGOGRIFO NUMÉRICH.

- 5.—Consonant.
- 1 4.—Nota musical.
- 3 2 1.—Utensili de marinier.
- 5 4 5 6.—Per las criaturas
- 1 6 3 4 6.—Nom de dona.
- 1 2 3 4 5 6.—Població d' Estremadura.
- 5 4 6 3 4.—Publicaciò.
- 1 4 5 6.—Utensili de modista.
- 1 6 3.—Part del mòn.
- 1 6.—Part del cos humà.
- 3.—Consonant.

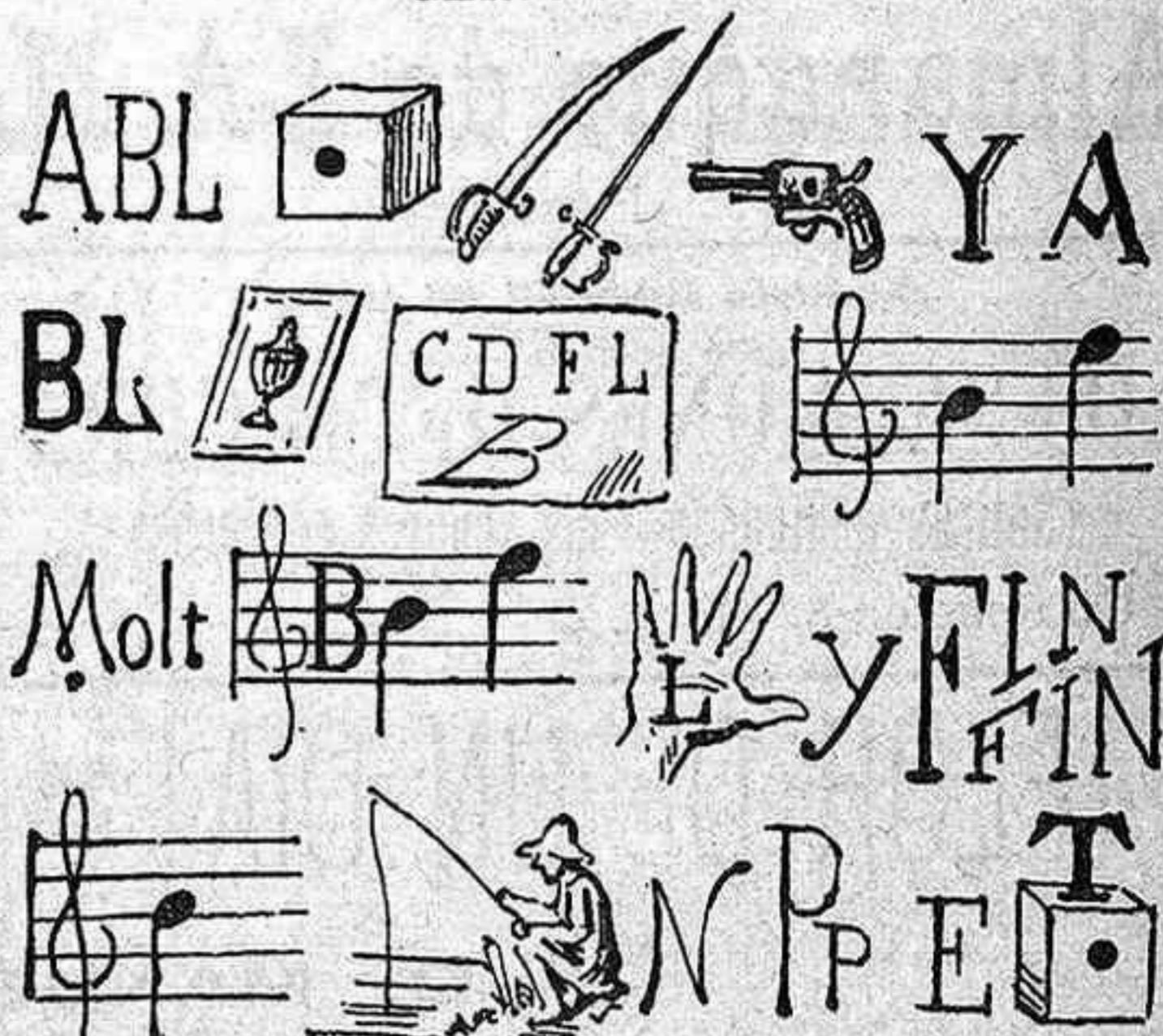
TACAY.

## CONVERSA.

- Ola Pep ¿que no t' ho ha dit en Pere?  
—¿Qué?  
—No ha parlat ab tú?...  
—¿De la sortida de camp?  
—Nó, de anar á la població...  
—¿Quisna?  
—Entre 'ls dos ho havem dit.

Noy Ros.

## GEROGLÍFICH.



## BARCELONA:

Imp. de Lluís Tasso Serra, Arch del Teatro, 21 y 23